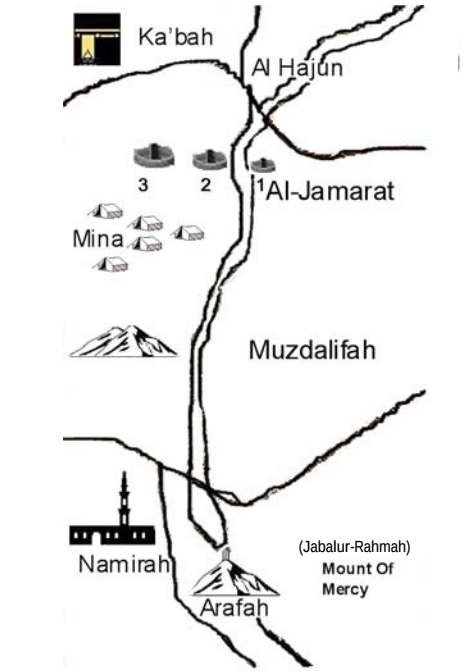
ايطالي

Il Pellegrinaggio (Hajj) e l'Umrah in breve

Scritto da Shaykh Muhammad Naasiruddeen Al-Albaanee

Arrivo a Makkah	'Umrah (Tawaaful-Qudoom)
8vo Dhul-Hijjah	Indossare l'Ihram`
	Permanenza a Mina
9no Dhul-Hijjah	Sosta ad 'Arafah
	Permanenza a Muzdalifah
10mo Dhul-Hijjah	Lancio delle pietre ai Pilastri
	Eseguire il Sacrificio
	Rasarsi il capo
	Tawaaful-Ifaadhah
11mo, 12mo, 13mo Dhul-Hijjah[12]	Permanenza a Mina per il lancio delle pietre
Partenza da Makkah	Tawaaful-Wadaá



Mak

Minna (Distanza 3 km = 1.8 miglia) Muzdalifah →

←Muzdalifah (Distanza 8-9 km =5-5.59 miglia) Arafat→

❸❷❶←Jamarat (Distanza 6-7 km = 3.72-.3migl)Muzdalifah→

← Makkah (Kábah) (Distanza 22.4 km = 14 miglia) 'Arafat→

Umrah (Tawaaful-Qudoom)

Procedere in maniera appropriata al Meeqaat (punto d'inizio in stato di Ihram). All'entrata nello stato di Ihram (l'intenzione e l'ingresso in stato di purezza di compiere la 'umra o il pellegrinaggio). esprimere l'intenzione recitando-

LabbaikAllahumma bi-`umrah[9 A] لَبَّيْكَ اللَّهُمَّ بِعُمْرَة

Eccomi a Te! Oh Allah, compiendo l' 'Umrah.

Se si teme di non completare l' 'Umrah, recitare –

اللَّهُمَّ مَحِلِّي حَيْثُ حَبَسْتَنِي

Allahumma mahilli haithu habastani[9 B]

Oh Allah, [Se contro la mia volonta saró fermato da qualche ostacolo] Il mio posto é dove Tu avevi deciso.

Rivolti alla Qiblah (Ka'bah Nera) recitare –

اللَّهُمَّ هَذِهِ عُمْرَةٌ لاَ رِيَاءَ فِيْهَا وَلاَ سُمْعَة

Allahumma haadhihi umrah ,
laa riyaáa feehaa wa laa sum'ah[9 C]

Oh Allah, non mi metterò in mostra ne andró in cerca di fama in questo 'Umrah.

Successivamente a voce alta recita il talbiyah –

لَبَّيْكَ اللَّهُمَّ لَبَّيْك، لَبَّيْكَ لاَ شَرِيْكَ لَكَ لَبَّيْك،إِنَّ الْحَمْدَ وَ النِّعْمَةَ لَكَ وَ الْمُلْكَ لاَ شَرِيْكَ لَك

Labeik Allahumma Labeik, Labeik la sharika laka Labeik, Innal hamda wanni'mata laka walmulk La sharika lak[9 D]

Eccomi a Te, Oh Allah, Eccomi a Te! (in risposta alla Tua chiamata), Eccomi a Te, non hai associati a Te, Eccomi a Te! Infatti tutte le lodi, le grazie e il Regno sono Tuoi, non hai associati a Te!

Ancora dal talbiyah, recitare -

Labbaika ilaahal haqq[9 E] لَبَّيْكَ إِلَهَ الْحَقّ

Qui sono Oh Signore della Veritá.

All'ingresso di al-Masjidul-Haraam (Moschea Sacra della Mecca) con il piede destro, recitare –

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ سَلِّم،اللَّهُمَّ افْتَحْ لِي أَبْوَابَ رَحْمَتِك

Allahumma salli `alaa muhammad wa sallim
Allahumma aftah li abwaaba rahmatika[9 F]

Oh Allah, benedica al profeta Muhammad e invoca su di lui la pace, Oh Allah, apri le porte della Tua pietá per Me.

All'inizio del Hajarul-Aswad (La Pietra Nera)[1],solo per gli uomini – scoprire la spalla destra posizionando l'Ihram sotto l'ascella.

All'inizio di ogni giro, fare un segno con la mano destra verso al-Hajarul-Aswad (La Pietra Nera)[2], e recitare –

Allahu Akbar (Allah é il piu Grande). اللَّهُ أَكْبَر

Compiere sette giri della Kábah[3] (per I primi tre giri, solo per gli uomini – camminare velocemente intorno alla Ka'bah; Al quarto giro camminare normalmente, in maniera perfettamente circolare fino al settimo giro). Nessuna particolare supplica (Duaa) é essenziale durante il Tawaaf. Durante ogni giro, tra ar-Ruknul-Yamaanee (l'angolo Yemenita) [4] e la Pietra Nera, recitare –

{رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَ فِي الآخِرَةِ حَسَنَةً وَ قِنَا عَذَابَ النَّار}

Rabbanaa aatinaa fid-dunyaa hasanatan wa fil aakhirati hasanatan wa qinaa 'adhaban naar[9 G]

Signore nostro! Dacci le cose buone di questo mondo e le cose buone dell'Altra Vita, e allontanaci dal Fuoco! (Corano, 2, 201)

Coprire la spalla destra, recarsi alla stazione di Ibrahim (Profeta Abramo) e recitare

{وَاتَّخِذُوْا مِنْ مَّقَامِ إِبْرَاهِيْمَ مُصَلًّى}

Wattakhidhu min-maqami ibraahima musalla[9 H]

E rendi la stazione di Ibrahim un posto di preghiera.

Di fronte alla stazione di Ibrahim – se possibile, altrimenti in qualsiasi altra parte dell' al-Masjidul-Haraam (Sacra Moschea): Prega due rakaah (preghiera); nella prima rakaah recita Sura al-Kafirun (Corano 109) e nella seconda rakaah, Sura al-Ikhlaas (Corano 112). Poi bevi acqua Zam-Zam , e bagna il capo con un po di acqua. Ritorna ad al-Hajarul-Aswad, fai un segno con la mano destra verso di essa e recita-

Allahu Akbar (Allah é il piu' Grande). اللَّهُ أَكْبَر

Inizia Sáee all' as-Safa. L'area del Sáee é circa 1/2 km (= 0.31 miglia) per ogni giro. Il totale di 7 giri é meno di 3.5 km (2.17 miglia).

Ai piedi di as-Safa recitare –

{إِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَآئِرِ اللّهِ فَمَنْ حَجَّ الْبَيْتَ أَوِ اعْتَمَرَ فَلاَ جُنَاحَ عَلَيْهِ أَنْ يَطَّوَّفَ بِهِمَا وَمَنْ تَطَوَّعَ خَيْراً فَإِنَّ اللّهَ شَاكِرٌ عَلِيْم}

Innas-safaa wal marwata min shaáairillaahi faman hajjal baita 'awi`tamara falaa junaaha 'alaihi an yattawwafa bihimaa wa man tatawwáa khiran fáinnAllaha shaakirun 'alimun[9 I]

Safà e Marwa sono veramente fra i segni di Allah e non ci sarà male alcuno se coloro che fanno il Pellegrinaggio alla Casa o la Visita, correranno tra questi due (colli).Allah sarà riconoscente a chi si sarà imposto volontariamente un'opera meritoria. Allah è grato, sapiente. (Corano II,158)

Ogni volta tra Safa e al-Marwah rivolto alla Kábah, recita

اَللّهُ أَكْبَر، اَللّهُ أَكْبَر، اَللّهُ أَكْبَر لاَ إِلَهَ إِلاَّ اللّهُ وَحْدَهُ لاَ شَرِيْكَ لَه، لَهُ الْمُلْكُ وَ لَهُ الْحَمْدُ يُحْيِي وَ يُمِيْتُ وَ هُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْر،لاَ إِلَهَ إِلاَّ اللّهُ وَحْدَهُ لاَ شَرِيْكَ لَه، أَنْجَزَ وَعْدَهُ وَ نَصَرَ عَبْدَهُ وَ هَزَمَ الأَحْزَابَ وَ حْدَه

Allahu Akbar Allahu Akbar Allahu Akbar - laa illaaha illallahu wahdau laa sharikalah - lahul mulku wa lahul hamdu - yuhyi wa yumitu wa huwa 'alaa kulli shai'in qadir - laa ilaaha illallahu wahdahu laa sharikalah - anjaza wádahu wa nasara ' abdahu wa hazamal ahzaaba wahdahu[9 J]

Allah é il piu Grande, Allah é il piu Grande, Allah é il piu Grande. Non vi è altra divinità al di fuori di Allah, senza associati, a Lui il Regno e a Lui la lode; Egli è Potente su tutte le cose. Solo Lui da la vita e causa la morte, Egli é Onnipotente. Non esiste nessuno veramente meritevole di adorazione eccetto il solo Allah, senza pari. Egli ha mantenuto le Sue promesse, ha aiutato i suoi servi ed ha sconfitto gli infedeli.

- tre volte, facendo du'aa (supplica) dopo la 1ma e la 2da soltanto. Durante il percorso da as-Safa ad al-Marwah e al-Marwah ad as-Safa, é permesso recitare –

رَبِّ اغْفِرْ وَارْحَم، إِنَّكَ أَنْتَ الأَعَزُّ الأَكْرَم

Rabbighfir warham innaka antal áazul akram[9 K]

Oh Signore perdonami e abbi pietá di me,
In veritá Tu sei il piu' Forte ed il piu' Nobile.

Completare il percorso da as-Safa ad al-Marwah (prima tappa), poi da al-Marwah ad as-Safa (seconda tappa) e continuare per 7 volte, finendo ad al-Marwah. Quando si incontrano le luci verdi, solo per gli uomini – correre da una luce all'altra. Lasciando al-Masjidul-Haraam (Sacra Moschea) con il piede sinistro, recitare –

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ سَلِّم،اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ فَضْلِك

Allahumma salli 'ala muhammad wa sallim
Allahumma inni 'as'aluka min fadhlika[9 L]

Oh Allah, benedica al profeta Muhammad e invoca su di lui la pace, Oh Allah, Ti chiedo i Tuoi Favori.

Uomini: radersi il capo é consigliato, o tagliare i capelli in maniera uguale in tutti I punti; Donne: Tagliare i capelli di un terzo di dito. Rimuovere Ihram, tutte le restrizioni sono ora finite – e aspettare la mattina dell' 8vo di Dhul-Hijjah.

8vo giorno di Dhul-Hijjah (Yawmut-Tarwiyah)

Tra la fine del Fajr (Prima preghiera) fino a prima dello Zhuhr (preghiera di metá giornata): con calma dirigersi verso Mina

Indossare l'Ihram

Entrare in stato di Ihram[5]; preparandosi per l'Hajj, recita -

LabbaikAllahumma bi –hajjah لَبَّيْكَ اللَّهُمَّ بِحَجّ

Eccomi a Te! Oh Allah, (in risposta alla Tua chiamata) compiendo l' Hajj.

Se si teme di non completare l'Hajj, recitare –

اللَّهُمَّ مَحِلِّي حَيْثُ حَبَسْتَنِي

Allahumma mahillee haithu habastanee[9 B]

Rivolti alla Qiblah recitare –

اللَّهُمَّ هَذِهِ حَجَّةٌ لاَ رِيَاءَ فِيْهَا وَلاَ سُمْعَة

Allahumma haadhihi hajjah,
laa riyaáa feehaa wa laa sum'ah

Oh Allah, non mi metteró in mostra ne andró in cerca di fama in questo Hajj.

Poi ad alta voce recitare il Talbiyah -

لَبَّيْكَ اللَّهُمَّ لَبَّيْك، لَبَّيْكَ لاَ شَرِيْكَ لَكَ لَبَّيْك،إِنَّ الْحَمْدَ وَ النِّعْمَةَ لَكَ وَ الْمُلْكَ لاَ شَرِيْكَ لَك

"Labbayk Allahumma Labbayk, Labbayk la sharika laka Labbayk, Innal hamda wanni'mata laka walmulk La sharika lak"[9 D]

E ancora dal Talbiyah, recitare –

Labbaika ilaahal haqq[9 E] لَبَّيْكَ إِلَهَ الْحَقّ

Permanenza a Mina

Pregare Zhuhr, 'Asr, Maghrib e 'Ishaa nella forma breve (Qasr) ma non combinata[6].

9no giorno di Dhul-Hijjah (Yawmu 'Arafah)

Sosta ad 'Arafah

Pregare Fajr a Mina, poi, dopo l'alba, con calma procedere verso l' 'Arafah. Si puo continuare a recitare il Talbiyah -

لَبَّيْكَ اللَّهُمَّ لَبَّيْك، لَبَّيْكَ لاَ شَرِيْكَ لَكَ لَبَّيْك،إِنَّ الْحَمْدَ وَ النِّعْمَةَ لَكَ وَ الْمُلْكَ لاَ شَرِيْكَ لَك

Labayk Allahumma Labayk, Labayk la sharika laka Labayk, Innal hamda wanni'mata laka walmulk La sharika lak[9 D]

Ed anche proclamare le Grandezze di Allah recitando -

Allahu Akbar (Allah é il piu' Grande). اللَّهُ أَكْبَر

Sostare a Namirah[7] e rimaner fino a dopo lo Zawaal (sole allo zenit,

senza ombra) e ascoltare il Khutbah (discorso dell'Imam). All'ora di Zhuhr (preghiera di metá giornata), pregare Zhuhr e 'Asr (nella forma breve e combinata), dopo un Adhaan (convocazione alla preghiera) e due Iqaamah's. non fare altre preghiere tra queste due se si é Namirah. Non pregare dopo 'Asr. Poi con calma procedere ad 'Arafah, rimanendo fino al tramonto. Sostare sulle rocce ai piedi del Monte della Pietá (Jabalur-Rahmah) se non é possible si puó sostare ovunque ad 'Arafah. Rivolti alla Qiblah, con le mani sollevate, supplicare Talbiyah –

لَبَّيْكَ اللَّهُمَّ لَبَّيْك، لَبَّيْكَ لاَ شَرِيْكَ لَكَ لَبَّيْك.إِنَّ الْحَمْدَ وَ النِّعْمَةَ لَكَ وَ الْمُلْكَ لاَ شَرِيْكَ لَك

Labayk Allahumma Labayk, Labayk la sharika laka Labayk, Innal hamda wanni'mata laka walmulk La sharika lak [9 D]

E' consigliato recitare frequentemente la seguente preghiera

لاَ إِلَهَ إِلاَّ اللَّهُ وَحْدَهُ لاَ شَرِيْكَ لَه، لَهُ الْمُلْك، وَ لَهُ الْحَمْد، وَ هُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْر

Laa ilaha illAllahu wahdahu laa sharika lahu lahul mulk wa lahul hamdu wa huwa 'alaa kulli shay'in qadir [9 M]

Non vi è altra divinità al di fuori di Allah, Solo, senza associati, a Lui il Regno e a Lui la lode; Egli è Potente su tutte le cose

Questa é la migliore supplica da recitare in questo giorno.

Dopo l'alba, con calma procedure verso Muzdalifah.

Permanenza a Muzdalifah

Pregare Maghrib e combinare la preghiere con 'Isha nella forma breve [6], dopo un Adhaan e due Iqaamah's. Non fare alter preghiere tra queste due, non pregare dopo il Witr. Andare a dormire per poi pregare Fajr (Prima preghiera).

10mo giorno di Dhul-Hijjah (Yawmun-Nahr)

Pregare Fajr. Con calma procedere verso al-Mash'arul-Haraam (Muzdalifah), ascendendere il monte. Se non é possibile, tutto Muzdalifah é un posto adatto dove sostare. Rivolti alla Qiblah, pregare Allah recitando –

Alhamdu lillahi (Lode a Dio). الْحَمْدُ لِلَّه

E proclamare le Grandezze di Allah recitando –

Allahu Akbar (Allah é il piu' Grande). اللَّهُ أَكْبَر

Poi proclamare l'unicitá di Allah recitando –

Laa ilaha illAllah لاَ إِلَهَ إِلاَّ اللَّه

(Non vi è altra divinità al di fuori di Dio (Allah)

- e infine, supplicare fino a che é visibile la sfera gialla del sole - prima del tramonto, con calma procedere verso Mina [10], recitando il talbiyah –

لَبَّيْكَ اللَّهُمَّ لَبَّيْك، لَبَّيْكَ لاَ شَرِيْكَ لَكَ لَبَّيْك.إِنَّ الْحَمْدَ وَ النِّعْمَةَ لَكَ وَ الْمُلْكَ لاَ شَرِيْكَ لَك

Labayk Allahumma Labayk, Labayk la sharika laka Labayk, Innal hamda wanni'mata laka walmulk La sharika lak [9 D]

Lancio delle pietre ai Pilastri ❸ (Rituale della Lapidazione di Satana)

A Muzdalifa, raccogliere le pietre. [11] dall'alba fino a notte, con calma procedere verso Jamaratul-'Aqabah al-Kubraa❸ per il lancio delle pietre. Rivolto allo Jamarah, con Makkah alla tua sinistra e Mina alla tua destra, lanciare sette pietre allo Jamarah recitando –

Allahu Akbar (Allah é il piu' Grande)(dopo ogni lancio)اللَّهُ أَكْبَر

Eseguire il sacrificio

Acquistare il biglietto per al-Hadee (biglietto del sacrificio), é permesso, altrimenti, con calma procedere verso la casa del macello a Mina per il sacrificio, nessuno altro luogo é idoneo. All'inizio del sacrificio recitare –

بِسْمِ اللهِ وَ اللَّهُ أَكْبَر اللَّهُمَّ إِنَّ هَذَا مِنْكَ وَ لَكَ اللَّهُمَّ تَقَبَّلْ مِنِّي

Bismillaahi WAllahu Akbar Al-Laahumma Inna Hadha Minka Wa Laka Al Lahumma Taqabbal Minnee

Nel nome di Allah, e Allah é il piu' Grande. Oh Allah, tutto proviene da Te e tutto Ti appartiene. Oh Allah, accetta questo da me.

Rasarsi il Capo

Dopo il sacrificio, Uomini: radersi il capo é consigliato, o tagliare i capelli in maniera uguale in tutti i punti; Donne: Tagliare i capelli di un terzo di dito. Rimuovere Ihram, tutte le restrizioni sono ora finite eccetto le relazioni coniugali. Con calma procedere verso Makkah per compiere il Tawaaful-Ifaadhah.

Tawaaful-Ifaadhah (Tawaaful-Ziyaarat) [8]

All'ingresso di al-Masjidul-Haraam con il piede destro, recitare –

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ سَلِّم، اللَّهُمَّ افْتَحْ لِي أَبْوَابَ رَحْمَتِك

Allahumma salli `alaa muhammad wa sallim Allahumma aftah li abwaaba rahmatika [9 F]

Non é richiesto l'Ihram. Iniziare ad al-Hajarul-Aswad (Pietra Nera)[1]. All'inizio di ogni percorso, fare un segno con la mano destra verso al-Hajarul-Aswad [2], e recitare

Allahu Akbar (Allah é il piu' Grande). اللَّهُ أَكْبَر

Camminare a passo normale, fare sette giri della Kábah [3]. Durante ogni giro, tra l'angolo Yemenita [4] (ar-Ruknul-Yamaanee) [4] e la Pietra Nera (al-Hajarul-Aswad), recitare –

{رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَ فِي الآخِرَةِ حَسَنَةً وَ قِنَا عَذَابَ النَّار}

Rabbanaa aatinaa fid-dunyaa hasanatan wa feel aakhirati hasanatan wa qinaa 'adhaaban naar [9 G]

Dirigersi verso la Statione di Ibrahim e recitare –

{وَاتَّخِذُوْا مِنْ مَّقَامِ إِبْرَاهِيْمَ مُصَلًّى}

Wattakhidhu min-maqaami ibraahima musalla [9 H]

Di fronte alla Statione di Ibrahim – se possibile, altrimenti ovunque ad al-Masjidul-Haraam: pregare due rakaah; nella prima rakaah recita Sura al-Kaafiroon (Corano, 109) e nella seconda rakaah, Sura al-Ikhlaas (Corano, 112). Poi bere acqua Zam-Zam, e bagnare il capo con un po d'acqua. Ritornare ad al-Hajarul-Aswad (La Pietra Nera) e fare un segno verso di essa con la mano destra [2], e recitare –

Allahu Akbar (Allah é il piu' Grande). اللَّهُ أَكْبَر

Iniziare Sáee a as-Safa. Ai piedi di as-Safa recitare –

{إِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَآئِرِ اللَّهِ فَمَنْ حَجَّ الْبَيْتَ أَوِ اعْتَمَرَ فَلاَ جُنَاحَ عَلَيْهِ أَنْ يَطَّوَّفَ بِهِمَا وَمَنْ تَطَوَّعَ خَيْراً فَإِنَّ اللَّهَ شَاكِرٌ عَلِيْم}

Innas-safaa wal marwata min shaaáirillaahi faman hajjal baita 'awi`tamara falaa junaaha 'alaihi an yattawwafa bihimaa wa man tatawwáa khiran fáinnAllaha shaakirun 'alimun [9 I]

Per ogni as-Safa e al-Marwah rivolti alla Kábah, recitare –

اَللّهُ أَكْبَر، اَللّهُ أَكْبَر، اَللّهُ أَكْبَر لاَ إِلَهَ إِلاَّ اللّهُ وَحْدَهُ لاَ شَرِيْكَ لَه، لَهُ الْمُلْكُ وَ لَهُ الْحَمْدُ يُحْيِي وَ يُمِيْتُ وَ هُوَ عَلَى كُلِّ شيْءٍ قَدِيْر؛ لاَ إِلَهَ إِلاَّ اللّهُ وَحْدَهُ لاَ شَرِيْكَ لَه، أَنْجَزَ وَعْدَهُ نَصَرَ عَبْدَهُ وَ هَزَمَ الأَحْزَابَ وَحْدَه

Allahu Akbar Allahu Akbar Allahu Akbar - laa illaaha illallahu wahdahu laa sharikalah - lahul mulku wa lahul hamdu - yuhyi wa yumitu wa huwa 'alaa kulli shai'in qadir - laa ilaaha illallahu wahdahu laa sharikalah - anjaza wádahu wa nasara ' abdahu wa hazamal ahzaaba wahdahu [9 J]

- per tre volte, facendo du'aa solo dopo la prima e la seconda preghiera. Durante il cammino da as-Safa ad al-Marwah e da al-Marwah ad as-Safa, é permesso recitare –

رَبِّ اغْفِرْ وَارْحَم، إِنَّكَ أَنْتَ الأَعَزُّ الأَكْرَم

Rabbighfir warham innaka antal áazzul akram [9 K]-Completare il percorso da as-Safa ad al-Marwah (prima parte), poi da al-Marwah ad as-Safa (seconda parte) e continuare per sette volte, finendo ad al-Marwah. Quando si incontrano le luci verdi, solo per gli uomini – correre da una luce all'altra. Dopo aver completato il Sáee, tutte le restrizioni sono cessate incluse le relazioni matrimoniali. Quando si lascia al-Masjidul-Haraam con il piede sinistro, recitare –

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ سَلِّم،اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ فَضْلِك

Allahumma salli 'ala muhammad wa sallim – Allahumma innee 'as'aluka min fadhlika [9 L]

11mo e 12mo giorno di Dhul-Hijjah (Ayyaamut-Tashreeq)

Permanenza a Mina per il Lancio delle Pietre ❸❷❶

Dall'inizio dello Zawaal (sole allo zenit – senza ombra) fino a notte, colpire con le pietre i tre Jamarahs, 21 pietre al giorno sono necessarie[11], ❸❷❶

Rivolti al primo Jamarah, as-Sughraa (piu' piccolo), con Makkah alla sinistra e Mina a destra, lanciare le sette pietra allo Jamarah recitando –

Allahu Akbar (Allah é il piu' Grande) (dopo ogni lancio). اللَّهُ أَكْبَر

Dopo il lancio delle pietre al primo Jamarah❶, rivolti alla Qiblah (con il primo Jamarah alla tua destra), sollevare le mani e supplicare come si desidera. poi, con calma procedere al 2ndo (medio) Jamarah❷ rivolti al secondo Jamarah, al-Wustaa , con Makkah alla tua sinistra e Mina alla tua destra, lanciare le sette pietre allo Jamarah recitando –

Allahu Akbar(Allah é il piu' Grande)(dopo ogni lancio) اللَّهُ أَكْبَر

Dopo il lancio delle pietre al secondo Jamarah, rivolti alla Qiblah (con il secondo Jamarah alla tua destra), sollevare le mani e supplicare come si desidera. Poi, con calma procedere al terzo Jamarah❸. Rivolti al terzo Jamarah, al-'Aqabah al-Kubraa, con Makkah alla tua sinistra e Mina a destra, lanciare le pietre allo Jamarah recitindo –

Allahu Akbar (Allah é il piu' Grande) (dopo ogni lancio). اللَّهُ أَكْبَر

Dopo il lancio all'ultimo Jamarah, proseguire senza supplicare. Dopo l'ultimo lancio di pietre del 12mo giorno [12], con calma uscire da Mina e procedere verso Makkah. Prima della partenza finale da Makkah, eseguire il Tawaaful-Wadaa (Preambulazione di addio della Ka'ba) come ultimo atto.

Tawaaful-Wadaa [8]

All'ingresso di al-Masjidul-Haraam con il piede destro, recitare

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ سَلِّم، اللَّهُمَّ افْتَحْ لِي أَبْوَابَ رَحْمَتِك

Allahumma salli `ala muhammad wa sallim – Allahumma aftah lee abwaaba rahmatika [9 F]

Non é richiesto l'Ihram. Iniziare dalla Pietra Nera[1].All'inizio di ogni giro, fare un segno con la mano destra verso al-Hajarul-Aswad (Pietra Nera)[2], e recitare –

Allahu Akbar (Allah é il piu' Grande). اللَّهُ أَكْبَر

Camminare a passo normale facendo 7 giri della Kábah [3]. Durante ogni giro, tra ar-Ruknul-Yamaanee [e] (angolo Yemenita) ed al-Hajarul-Aswad (Pietra Nera), recitare –

{رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَ فِي الآخِرَةِ حَسَنَةً وَ قِنَا عَذَابَ النَّار}

Rabbanaa aatinaa fid-dunyaa hasanatan wa feel aakhirati hasanatan wa qinaa 'adhaaban naar

andare verso la Statione di Ibrahim e recitare –

{وَاتَّخِذُوْا مِنْ مَّقَامِ إِبْرَاهِيْمَ مُصَلًّى}

Wattakhidhoo min-maqaami ibraaheema musalla

E rendi la statione di Ibrahim un luogo di preghiere.

Di fronte alla Statione di Ibrahim – pregare due rakaah. Completato il Tawaaful-Wadaa, si é liberi di ritornare a casa. Non bisogna fare nient'altro per l'Hajj. Alla partenza da al-Masjidul-Haraam con il piede sinistro, recitare –

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ سَلِّم، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ فَضْلِك

Allahumma salli 'alla muhammad wa sallim – Allahumma innee 'as'aluka min fadhlika [9 L]

Note

1. Se possibile, scala l'area tra l'angolo di al-Hajarul-Aswad (Pietra Nera) e la porta, posando torace, faccia e braccia su quest' area.
2. Se possibile, toccare la Pietra Nera con la mano destra e baciarla, poi prostrarsi su di essa – é la cosa migliore; altrimenti, dopo averla toccata con la mano destra baciare la mano; altrimenti, fare semplicemente un gesto con la mano destra verso di essa.
3. Non c'é uno specifico du'aa durante il percorso intorno alla Kábah, eccetto quello che é stato menzionato tra l'angolo Yemenita e la Pietra Nera. Puoi anche recitare il Corano o qualsiasi altra du'aa che desideri.
4. Se possibile, toccare Ar-Ruknul-Yamaanee (Angolo Yemenita) ogni volta (ma non baciarlo) – é meglio; altrimenti, fai solo un gesto verso di esso.
5. Da qualsiasi luogo risiedi - hotel, casa, etc.
6. Pregare per Zhuhr, 'Asr e 'Isha. Maghrib non nella forma breve. 'Ishaa é seguito da Witr.
7. Un posto vicino all' 'Arafah – ora c'é un Masjid (Moschea). Se non é possible é concesso procedere verso 'Arafah.
8. É anche possible fare Tawaaful Ziyarrat se non é stato fatto il 10mogiorno. *Le donne dovrebbero passare altri giorni per il Tawaf a Makkah in caso di mestruazioni.
9. Per una traduzione corretta in Italiano, vedere le lettere corrispondenti (A - M) a pagina 1.
10. Dovresti passare attraverso la valle di Muhassar, poi correre attraverso di essa.
11. Puoi anche racccogliere I sassi a Mina. Avrai bisogno di 7 sassi il 10mo giorno, e 42 dopo (49 totale). Avrai bisogno di altri 21 sassolini se rimarrai per il 13mo giorno di Dhul-Hijjah (63 totale). Non devono essere piu' grandi di un cece. (approssimativamente 1cm diametro = 0.39 inches).
12. É permesso completare il Tawaaful-Wadaá il 12mo giorno di Dhul-Hijjah (solo se si parte da Mina prima del tramonto).

Prima del viaggio non dimenticare di: ♦Pagare tutti i debiti. ♦Correggere gli errori compiuti e non portare rancore nei confronti di nessuno. ♦Scrivere il testamento.

Per altre copie: The Islamic Bulletin,
PO Box 410186, San Francisco, CA 94141-0186 USA ♦
E-Mail: info@islamicbulletin.org
Web: www.islamicbulletin.org (Entra qui ♦Haj ♦Italiano)

ايطالي